INSTRUCTION MANUAL

7″ Right Angle Polisher/Sander

39-9013-6

⚠ WARNING! Read and follow all instructions Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

⚠ WARNING: Do not allow any loose portion of the polishing bonnet or its attachment strings to spin freely. Tuck away or trim any loose attachment strings. Loose and spinning attachment strings can entangle your fingers or snag on he workpiece.

General Safety Rules

⚠ **WARNING! Read and follow all instructions.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

- Keep your work area clean and well-lit. Cluttered and/or dark work areas may cause accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive environments that may contain the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks, which may ignite dust or fumes.
- Keep all bystanders, children and pets away while operating a power tool.
- Avoid distractions as a moment of inattention can increase the risk of accidents/injuries.

Electrical Safety

Avoid body contact with grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators as there is an increased risk of electric shock if your body is grounded.

Do not expose power tools to rain or wet conditions. Exposing a power tool to water will increase the risk of electric shock.

Do not abuse the power cord. Never use the power cord to carry the tools or to pull the plug from an outlet. Keep power cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged power cords immediately. Damaged power cords increase the risk of electric shock.

When operating a power tool outside, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W" These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

Personal safety

Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Tie back long hair. Keep all clothing, hair and gloves away from moving parts. Loose clothing, jewellery and/or long hair can be caught in moving parts and may result in injury.

Avoid accidental start-ups. Be sure switch is OFF before plugging in. Carrying tools with a finger on the switch, or plugging in tools that have the switch ON increases the risk of accidents/injuries.

Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.

Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection must be used for appropriate conditions.

Tool Use and Care

Use clamps or other practical means to secure and to support the workpiece to a stable platform. Holding the workpiece by hands or against your body is unstable and may lead to loss of control.

Do not force tool. Use the correct tool for its intended application.

Do not use tool if ON/OFF switch does not turn tool ON or OFF. Any tool that cannot be controlled with the ON/OFF switch is dangerous and must be repaired.

Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories or storing the tool. Preventive safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

Store idle tools out of reach of children and other untrained persons. Tools in the hands of untrained users increase the risk of accidents/injuries.
Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the tools operation. If damaged, have the tool serviced before using. Poorly maintained tools can cause accidents.

Only use recommended Simoniz accessories. Accessories that may be suitable for one polisher/sander may become hazardous when used on another polisher/sander.

Service
Qualified repair personnel must only perform any service required. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

Specific Safety Rules:
Accessories must be rated for at least the speed recommended on the tool warning label. Accessories running over the rated speed can fly apart and cause injury.

Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the polisher/sander may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of tools "live" and shock the operator.

- **Avoid prolonged exposure to dust when power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing material dust to contact mouths, eyes, or skin may promote absorption of harmful chemicals.

- Always wear eye protection.

- Be sure bonnet is snugly installed on pad.

- Keep hands and fingers away from rotating bonnet.

- Before turning the switch to the ON position, be sure the pad is free to revolve.

- Inspect the bonnet frequently for wear, dirt or imbedded debris.

⚠ **Caution:** Do not allow the power cord to contact the rotating bonnet as the cord may become quickly tangled around the bonnet. If this occurs, turn the tool OFF and unplug the power cord before attempting to untangle the cord. If the cord is damaged, return product to place of purchase for repair.

- Never use a damaged or torn bonnet.

- Do not turn tool on unless the polishing bonnet is against the surface being polished.

- Be extremely careful when polishing around sharp or protruding objects on the car body.

⚠ **Caution:** Wear appropriate hearing protection during use. Under some conditions and extended use, noise from this product may contribute to hearing loss.

Specifications:
Motor: 120 V 11 A 60 Hz
Variable speed: 600–3000 rpm (no load)
Weight: 8 lb 6 oz (3.5 kg)
Pad diameter: 7"

Use of Extension Cords
Make sure the extension cord is in good condition before using. Always use an extension cord heavy enough to carry the current the tool will draw. Use of an undersized cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. For proper size cords see chart below.

Minimum Gauge for Extension Cords (120 V, 11 A tool)

Total Cord Length (feet)	Minimum Wire Gauge
0-25'	16
26-50'	16
51-100'	14
101-150'	12

Motor

Be sure the power supply matches the power supply indicated on the nameplate marking.

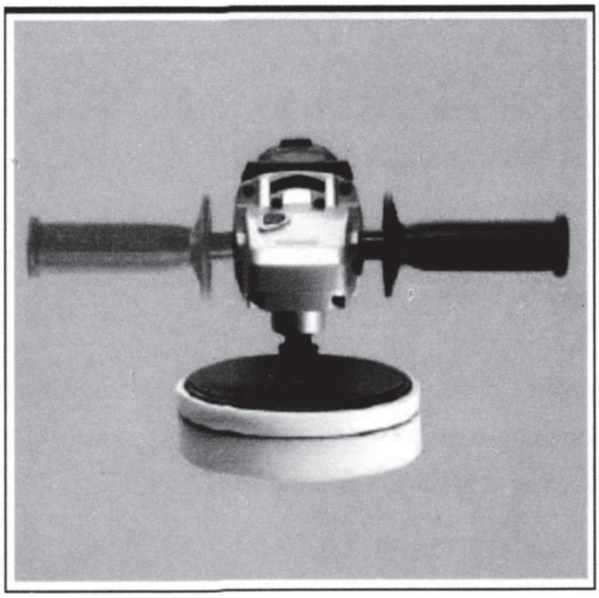
Before Operating

Ensure the car is clean and dry before polishing/sanding. The surrounding work area should also be dry. Remove road tar, excess grease spots, bug stains, etc. from the area to be polished/sanded using a general cleaner before polishing.

Operation

Attach the 2-positon handle.

Insert handle into one of the threaded holes located on the left and right side of tool. Thread handle into desired threaded hole for superior balance and control. Do not change handle position while polisher/sander is ON .



Attaching the Bonnets

Install the bonnet by stretching the integrated elastic and slipping the bonnet over the pad. Let polisher/sander operate for more than three minutes to ensure bonnet is properly fitted on pad.

Attaching Sanding Paper

Install the sanding paper directly on the pad with its hook-and-loop backing.

Using the lock-on button

To reduce hand fatigue, the polisher/sander has a lock-on button located on the side, near the trigger. Press the lock-on button for continuous use. To turn OFF lock-on button feature, depress lock-on button and turn tool OFF.

Hard to reach spots should be polished by hand.

The work should be divided into smaller sections of approximately 2 square feet to minimize missing any particular area.

Selecting the correct operating speed.

The polisher/sander can operate at different speeds. Speeds are adjusted by using the variable speed dial. Before using the polisher/sander, assemble polisher disc. Please see recommendations of polish manufacturer for recommended speed settings.

ALWAYS START AND STOP THE POLISHER ON OR AGAINST THE SURFACE.

DO NOT PRESS DOWN ON OR FORCE THE POLISHER/SANDER. THE DESIGNED WEIGHT AND SPEED OF THE POLISHER/SANDER DOES THE BEST JOB.

⚠ **Caution: This polisher can create enough heat through friction to damage or "burn through" an automobile's finish. While some heat is necessary to smooth the surface, holding the polisher in one spot will damage the paint. Keep the unit moving during operation.**

Using the Right Angle Polisher/Sander

Allow polisher/sander to run freely for no less than one minute before using tool for desired application. Grasp polisher/sander with both hands and turn tool ON. After one minute, move polisher/sander in long, sweeping strokes along the work surface. Do not force tool.

Maintenance

1. If you are not familiar with power tool maintenance or if the tool is , please have the unit checked periodically by qualified repair personnel. The brushes should be checked periodically and worn-out brushes must be replaced. After replacing, inspect whether the new brushes can move freely in the brush holder by running the motor for 15 minutes without load to match the contact of the brushes and commutator.

2. Keep the vent passage clean and clear of dirt, dust and oils.

3. During normal operation, if any problems occur, turn the tool OFF and unplug the power supply cord. Have the tool checked and repaired before further use.

4. Polishing bonnet can be hand washed in warm water and mild detergent. It can be machine dried at the lowest setting; however air-drying is recommended.

5. Polisher/Sander should always be stored unplugged with the pad facing away from the surface the tool is resting on.

6. Follow the polish manufacturers directions on the amount of polish to use. If polish is being thrown from the polisher, try using less wax, concentrating on a small area, and, if necessary, slow the polisher down.

7. This Polisher/Sander should be cleaned periodically using a damp cloth. Strong cleaners and abrasives may damage the finish and casing on the unit. DO NOT immerse the tool in water. DO NOT clean tool while plugged into a power supply.

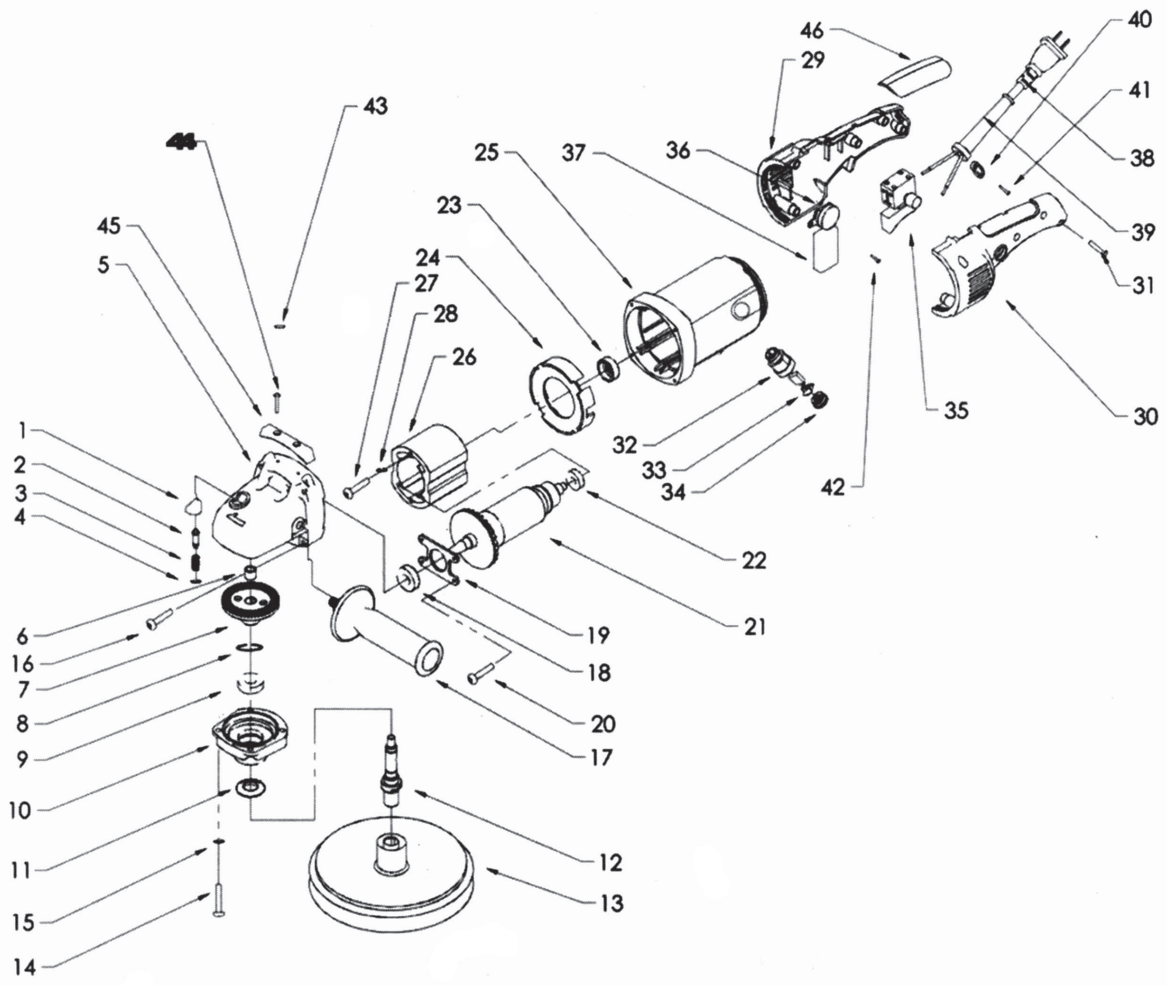
⚠ **CAUTION:** Only qualified repair personnel can repair the tool. Return to place of purchase for further details.

Accessories

Non-slip auxiliary handle	1pc
Pad with plastic back	1pc
Foam pad	1pc
Terry cloth bonnet	2pcs
Sanding paper	1pc

WARRANTY

This Simoniz product carries a **one (1) year** manufacturer's warranty against defects in workmanship and materials. This product is not guaranteed against wear or breakage due to misuse and/or abuse.



NO	DESCRIPTION	Q'TY	NO	DESCRIPTION	Q'TY
1	KEYCAP	1	24	LEAD WIND RING	1
2	LOCKPIN	1	25	HOUSING	1
3	SPRING	1	26	STATOR	1
4	WASHER?5.6X0.6	1	27	TAPPING SCREW ST4.2X68	2
5	GEAR BOX	1	28	WASHER GB/T93-1987	4
6	OIL BEARING	1	29	RIGHT HANDLE BASE	1
7	DRIVEN GEAR	1	30	LEFT HANDLE BASE	1
8	WASHER?30.1X1.2	1	31	TAPPING SCREW ST4.2X22	4
9	BEARING6001	1	32	CARBON BRUSH HOLD	1
10	GEAR BASE	1	33	CARBON BRUSH ASSEMBLY	1
11	DUSTPROOF WASHER	1	34	CARBON BRUSH COVER	1
12	PRINCIPAL AXIS	1	35	SWITCH	1
13	POLISHER DISC	1	36	SPEED CONTROL	1
14	SCREW	4	37	IDENTICAL POWER SET	1
15	WASHER GB/T93-1987	4	38	POWER CORD 16AWGX2M	1
16	TAPPING SCREW ST4.2X30	4	39	CORD SLEEVE	1
17	HANDLE	1	40	CORD CLIP	1
18	BEARING6001	1	41	TAPPING SCREW	1
19	BEARING CLIP	1	42	TAPPING SCREW	2
20	SCREW	4	43	RUBBER PROTECTOR CAP	2
21	ROTOR	1	44	SCREW M4X12	2
22	BEARING608	1	45	RUBBER PROTECTOR	2
23	DECOUPLE RING	1	46	HANDLE COVER	1

Guide d'utilisation

Polisseuse-cireuse coudée de 7 po

39-9013-6

⚠MISE EN GARDE: Assurez-vous de lire et de suivre toutes les instructions, sans quoi vous pourriez prendre un choc électrique, causer un incendie et (ou) vous blesser gravement.

⚠Attention:Ne permettez pas de perdre une partie de capot de polissage ou les cordes attachées afin de tisser librement. Cachez ou réparez toutes les cordes perdues. Les cordes attachées perdues et tissées peut enrouler les doigts ou accrocher sur la pièce.

Règles de sécurité générales

MISE EN GARDE : Assurez-vous de lire et de suivre toutes les instructions, sans quoi vous pourriez prendre un choc électrique, causer un incendie et (ou) vous blesser gravement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Gardez la zone de travail dégagée et bien éclairée. Un établi encombré et un atelier mal éclairé accroissent les risques d'accident.

N'utilisez jamais d'outils électriques en présence de liquides, de gaz et de poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer ces matières.

Tenez les enfants, les autres personnes et les animaux à l'écart pendant l'utilisation de l'outil.

Évitez les distractions, car un moment d'inattention peut augmenter les risques d'accident et de blessure.

Mises en garde relatives à l'électricité
Évitez tout contact avec les surfaces reliées à la terre telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Les risques d'électrocution sont accrus lorsque votre corps est en contact avec une surface mise à la terre.

N'exposez pas cet outil à l'humidité ou à la pluie. Si de l'eau pénétrait l'outil, vous risqueriez de prendre un choc électrique.

Faites attention de ne pas endommager le cordon d'alimentation. Ne transportez jamais l'outil par le cordon et ne débranchez jamais l'outil en tirant sur le cordon. Le cordon ne doit pas venir en contact avec des objets tranchants ou des pièces mobiles, ni être exposé à de l'huile ou une chaleur excessive. Remplacez le cordon immédiatement s'il est endommagé. Un cordon endommagé accroît grandement les risques de choc électrique.

Si vous utilisez l'outil à l'extérieur, servez-vous d'une rallonge sur laquelle il est indiqué « W-A » ou « W ». Ces rallonges sont conçues pour une utilisation à l'extérieur et réduisent les risques de choc électrique.

Sécurité personnelle
Demeurez vigilant. Faites attention à ce que vous faites. Faites preuve de bon jugement et n'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou encore sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pourrait entraîner une blessure grave.

Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Attachez-vous les cheveux derrière la tête s'ils sont longs. Gardez les vêtements, les cheveux et les gants loin des pièces mobiles, car ils risquent de se prendre dans les pièces mobiles et peuvent causer des blessures.

Évitez les mises en marche accidentelles. Assurez-vous que l'interrupteur est à la position « OFF » avant de brancher l'outil. Transporter un outil en laissant votre doigt sur l'interrupteur ou brancher l'outil si l'interrupteur est en position « ON » augmente les risques d'accident et de blessure.

Ne tendez pas trop le bras. Évitez tout état de déséquilibre et tenez-vous de façon à être stable sur vos pieds en tout temps. Vous serez plus en mesure de maîtriser l'outil dans les situations inattendues.

Portez l'équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes protectrices. Portez aussi un masque antipoussière, des chaussures à semelle antidérapante, un casque de protection et des protecteurs auditifs s'il y a lieu.

Utilisation et entretien des outils
Utilisez des serre-joints ou un étau pour maintenir la pièce en place. Ne tentez pas de la tenir avec votre main ou votre corps, car vous pourriez perdre la maîtrise de l'outil.

Ne forcez pas l'outil et utilisez-le seulement aux fins pour lesquelles il est conçu.

N'utilisez pas l'outil si l'interrupteur ne fonctionne pas. Tout outil dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.

Débranchez le cordon d'alimentation de l'outil avant de le régler, de changer des accessoires ou de le ranger. Vous éviterez ainsi de faire démarrer l'outil accidentellement.

Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, rangez les outils hors de la portée des enfants et de toute personne inexpérimentée. Les personnes inexpérimentées utilisant les outils augmentent les risques d'accident et de blessure.

Inspectez l'outil pour déterminer s'il y a des pièces endommagées, désalignées ou coincées, brisées ou mal installées et pour vous assurer que rien ne nuit au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.

N'utilisez que des accessoires Simoniz[MD] recommandés par le fabricant. Les accessoires qui conviennent à une certaine polisseuse-cireuse peuvent présenter des risques s'ils sont utilisés avec une autre polisseuse-cireuse.

Entretien
Tous les travaux d'entretien et de réparation doivent être confiés à un technicien qualifié. La réparation ou le remplacement de l'outil par une personne autre qu'un technicien qualifié présente des risques.

N'utilisez que des pièces de rechange identiques pour entretenir ou réparer l'outil. Suivez les instructions d'entretien du présent guide. L'utilisation de toute autre pièce et le défaut de suivre les instructions d'entretien accroissent les risques de choc électrique et de blessure.

Règles de sécurité spécifiques à la polisseuse-cireuse
N'utilisez que des accessoires dont la vitesse nominale est à tout le moins égale à la vitesse indiquée sur la plaque signalétique de l'outil. Tout autre accessoire pourrait se détacher et vous blesser.

Tenez toujours l'outil par les prises isolées durant l'utilisation si la polisseuse-cireuse risque de toucher un fil caché ou son propre cordon d'alimentation. Si l'outil venait en contact avec un fil sous tension, toutes les pièces de métal de l'outil seraient alors aussi sous tension, et pourraient vous électrocuter.

Évitez l'exposition prolongée à la poussière pendant le ponçage, le sciage, le meulage, le perçage et d'autres activités relatives à la construction. Portez des vêtements de protection et lavez les zones exposées avec de l'eau savonneuse. Le contact de poussières de matériaux avec la bouche, les yeux ou la peau peut contribuer à l'absorption de produits chimiques nocifs.

Portez toujours des lunettes protectrices.

Assurez-vous que la coiffe est bien installée sur le tampon.

Gardez les mains et les doigts loin de la coiffe lorsqu'elle tourne.

Avant de mettre l'outil en marche, assurez-vous que le tampon peut tourner aisément.

Vérifiez la coiffe régulièrement afin de détecter l'usure, la saleté et les débris coincés.

Attention : Ne laissez pas le cordon d'alimentation toucher à la coiffe lorsqu'elle tourne, car il risque de s'enrouler rapidement autour de celle-ci. Si cette situation se produit, arrêtez l'outil et débranchez le cordon d'alimentation avant de tenter de dérouler le cordon. Si le cordon est endommagé, retournez le produit au lieu d'achat pour le faire réparer.

N'utilisez jamais une coiffe endommagée ou déformée.

Ne mettez pas l'outil en marche si la coiffe de polissage n'est pas appuyée contre la surface à polir.

Faites très attention lorsque vous polissez autour d'objets tranchants ou en saillie sur la carrosserie de la voiture.

Attention : Portez des protecteurs auditifs appropriés pendant l'utilisation. Dans certaines conditions et en cas d'utilisation prolongée, le bruit produit par l'outil peut contribuer à la perte auditive.

Fiche technique :

Moteur : 120 V, 11 A, 60 Hz
Vitesse variable : 600 à 3 000 tr/min (à vide)
Poids : 8 lb 6 oz (3,5 kg)
Diamètre du tampon : 7 po

Utilisation de rallonges

Assurez-vous que la rallonge est en bon état avant de l'utiliser. Utilisez toujours une rallonge suffisamment puissante pour tirer le courant dont l'outil aura besoin. Si vous utilisez un cordon d'un calibre trop petit, la tension composée chutera, ce qui entraînera une panne et la surchauffe de l'outil. Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les calibres de cordon appropriés.

Calibre minimal des rallonges (outil de 120 V, 11 A)

Longueur totale du cordon (en pieds)	Épaisseur de fil minimale
0 à 25	16
26 à 50	16
51 à 100	14
101 à 150	12

Moteur

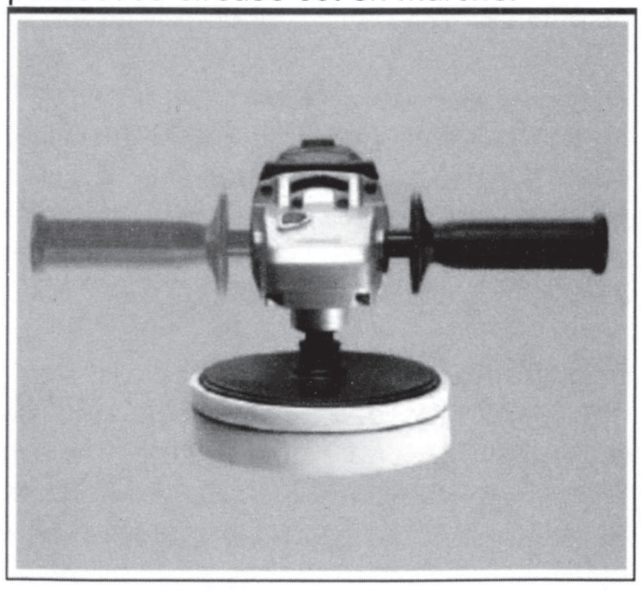
Assurez-vous que l'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.

Avant d'utiliser l'outil

Assurez-vous que la voiture est propre et sèche avant d'utiliser la polisseuse-cireuse. La surface de travail environnante doit également être sèche. Avant de polir, enlevez le goudron routier, les taches de graisse, les traces d'insectes, etc. de la surface à polir/poncer à l'aide d'un produit nettoyant tout usage.

Utilisation

Installation de la poignée 2 positions
Insérez la poignée dans l'un des trous taraudés sur les côtés droit et gauche de l'outil. Vissez la poignée dans le trou taraudé voulu pour un équilibre et une maîtrise accrus. Ne changez pas la position de la poignée pendant que la polisseuse-cireuse est en marche.



Installation des coiffes
Installez la coiffe en étirant le plastique intégré et en glissant la coiffe sur le tampon. Laissez la polisseuse-cireuse tourner plus de trois minutes afin de vous assurer que la coiffe est bien en place sur le tampon.

Installation du papier abrasif
Installez le papier abrasif directement sur le tampon à l'aide de son endos en velcro.

Utilisation du bouton de blocage
Pour réduire la fatigue de la main, la polisseuse-cireuse est dotée d'un bouton de blocage situé sur le côté, près de la détente. Appuyez sur le bouton de blocage pour une utilisation continue. Pour désengager le bouton de blocage, relâchez-le et arrêtez l'outil.

Vous devez polir à la main les zones difficiles à atteindre.

Divisez le travail en petites sections d'environ deux pieds carrés pour éviter d'oublier des zones.

Réglage de la vitesse
La polisseuse-cireuse peut fonctionner à différentes vitesses, réglables avec la molette de vitesse. Assemblez le disque de polissage avant d'utiliser la polisseuse-cireuse. Veuillez lire les recommandations du fabricant de la pâte à polir pour connaître la vitesse recommandée.

DÉMARREZ ET ARRÊTEZ TOUJOURS LA POLISSEUSE CONTRE LA SURFACE.

N'APPUYEZ PAS SUR LA POLISSEUSE-CIREUSE ET NE LA FORCEZ PAS. LE POIDS ET LA VITESSE NORMAUX DE L'APPAREIL OFFRENT UN RENDEMENT MAXIMAL.

Attention : La friction de la polisseuse peut créer suffisamment de chaleur pour endommager ou « brûler » le fini de la voiture. Bien qu'une certaine quantité de chaleur soit nécessaire pour égaliser la surface, tenir la polisseuse longtemps au même endroit endommagera la peinture. Déplacez toujours l'outil en cours d'utilisation.

Utilisation de la polisseuse-cireuse coudée
Laissez tourner la polisseuse-cireuse librement au moins une minute avant de l'utiliser.
Saisissez la polisseuse-cireuse des deux mains et mettez-la en marche. Après avoir attendu au moins une minute, déplacez lentement la polisseuse-cireuse sur la surface à polir; ne la forcez pas.

Entretien
1. Si l'entretien des outils électriques ne vous est pas familier, faites vérifier l'outil périodiquement par un technicien qualifié. Vérifiez régulièrement l'état des balais, et remplacez-les au besoin. Si vous remplacez les balais, faites tourner le moteur à vide pendant 15 minutes après le remplacement pour bien roder les nouveaux balais.

2. Assurez-vous que les fentes de ventilation de la polisseuse-cireuse demeurent propres.

3. Si la polisseuse-cireuse fait défaut pendant une utilisation normale, éteignez-la et débranchez le cordon d'utilisation. Faites-la vérifier et réparer avant de l'utiliser à nouveau.

4. Vous pouvez laver la coiffe de polissage à la main avec de l'eau chaude et un détergent doux. Vous pouvez la faire sécher à la machine à basse température, mais le séchage à l'air est préférable.

5. Lorsque vous rangez la polisseuse-cireuse, elle doit toujours

être débranchée, le tampon placé à l'opposé de la surface de rangement.

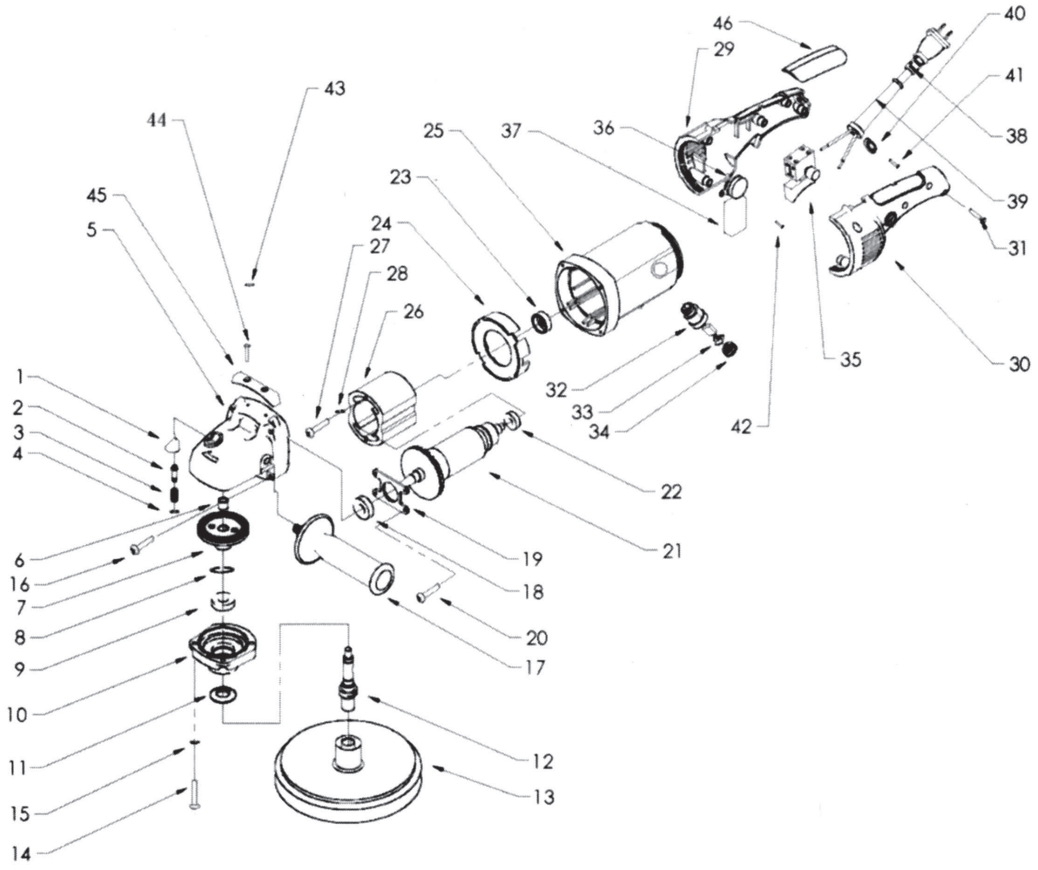
6. Pour savoir quelle quantité de pâte à polir utiliser, suivez les instructions du fabricant. Si la polisseuse projette de la pâte à polir, utilisez moins de cire, travaillez sur une petite zone à la fois et, au besoin, ralentissez la polisseuse.

7. Vous devez nettoyer la polisseuse-cireuse régulièrement à l'aide d'un linge humide. Les produits nettoyants forts et les abrasifs peuvent endommager le fini et le boîtier de l'outil. N'IMMERGEZ PAS l'outil dans l'eau. NE NETTOYEZ pas l'outil lorsqu'il est branché à une source d'alimentation électrique.

ATTENTION : Confiez l'entretien et la réparation de la polisseuse-cireuse à un technicien qualifié. Adressez-vous à votre détaillant pour plus de détails à ce sujet.

Accessoires
1 poignée auxiliaire antidérapante
1 tampon à endos en plastique
1 tampon en mousse
2 coiffes en ratine
1 feuille de papier abrasif

Garantie
Cet article Simoniz comprend une garantie **d'un (1) an** du fabricant contre les défauts de fabrication et de matériaux. Exclusion : usure ou bris causés par un usage abusif ou inapproprié.



LISTE DE PIÈCES DE LA POLISSEUSE-CIREUSE COUDÉE

N°	DESCRIPTION	QTÉ	N°	DESCRIPTION	QTÉ
1	CAPUCHON DE CLAVETTE	1	24	BAGUE DE STATOR	
2	GOUPILLE D'ARRÊT	1	25	CARTER	
3	RESSORT	1	26	STATOR	
4	RONDELLE 5,6 X 0,6	1	27	VIS AUTOTARAUDEUSE ST 4,2 X 68	
5	BOÎTE À ENGRENAGES	1	28	RONDELLE GB/T93-1987	
6	PALIER À HUILE	1	29	SECTION DE GAUCHE DU BOÎTIER	
7	ENGRENAGE D'ENTRAÎNEMENT	1	30	SECTION DE DROITE DU BOÎTIER	
8	RONDELLE 30,1 X 1,2	1	31	VIS AUTOTARAUDEUSE ST 4,2 X 22	
9	ROULEMENT 6001	1	32	PORTE-BALAI DE CARBONE	
10	LOGEMENT D'ENGRENAGES	1	33	BALAI DE CARBONE	
11	RONDELLE ANTIPOUSSIÈRE	1	34	CAPUCHON DE PORTE-BALAI	
12	ARBRE PRINCIPAL	1	35	INTERRUPTEUR	
13	TAMPON DE POLISSEUSE	1	36	COMMANDE DE VITESSE	
14	VIS	4	37	BLOC D'ALIMENTATION	
15	RONDELLE GB/T93-1987	4	38	CORDON D'ALIMENTATION DE CALIBRE 16 AWG X2M	
16	VIS AUTOTARAUDEUSE ST 4,2 X 30	4	39	MANCHON DE CORDON	
17	POIGNÉE	1	40	SERRE-FIL	
18	ROULEMENT 6001	1	41	VIS AUTOTARAUDEUSE	
19	BRIDE À ROULEMENT	1	42	VIS AUTOTARAUDEUSE	
20	VIS	4	43	CAPUCHON PROTECTEUR EN CAOUTCHOUC	
21	ROTOR	1	44	VIS M4 X 12	
22	ROULEMENT 608	1	45	BUTOIR EN CAOUTCHOUC	
23	BAGUE DE DÉCOUPLAGE	1	46	COUVERCLE DE POIGNÉE	